



Ville de Saint-Apollinaire
"l'esprit village"

regards croisés

Journal d'information de la ville de Saint-Apollinaire

N U M É R O

162

S E P T / O C T

2 0 2 2

www.ville-st-apollinaire.fr

RÉUNION PUBLIQUE

Que fait-on de **VOS SOUS** ?

L'ACTU

Le nouveau visage du
conseil municipal

ENTREVUE

Dominique Clément,
un chef de c(h)œur

CULTURE, SPORT ET LOISIRS

Lancement de la
saison culturelle



Massage sportif :

Avant ou après effort

- En cabinet
- Sur votre lieu d'entraînement

Pour un suivi personnalisé : me contacter

Massage sportif



Massage Amincissant :

Diagnostic - programme 3, 6 ou 9 séances (dont 1 gratuite) ;
Tarifs personnalisés. Me contacter

Massage Bien-être : 1h de relaxation

Massage Jambe - dos : 30 mn

Massage des extrémités : particulièrement relaxant
Tête-nuque-mains-pieds 40 mn

Massage Bien-être

Massage Assis : Habillé sur une chaise ergonomique.
Suppression des tensions. 20 mn

Massage en Entreprise

Massage personne à mobilité réduite

Pour réserver un espace publicitaire
dans ce magazine,
adressez-vous en mairie au

03 80 72 99 99
Service Communication

**Contre les cambriolages,
ayez les bons réflexes !**



**Opération Tranquillité
vacances, pensez-y !**

Pour limiter les risques de cambriolage, la police municipale et la gendarmerie peuvent assurer des passages réguliers au domicile des personnes qui s'absentent pendant leurs vacances. Il suffit de vous rendre à la gendarmerie de Quetigny (1 allée des jardins) ou à la police municipale de Saint-Apollinaire (650 rue de Moirey)

de 8h30 à 12h de préférence.

Un document sera à remplir sur place.

LA BRASSERIE DES LOGES



09 81 99 68 04 • brasseriendesloges@gmail.com • www.brasseriendesloges.com

Ouvert midi et soir 7 jours / 7
Cuisine maison • Producteurs locaux
Accueil groupe • Privatisation de salle

8 Place du Théâtre
21000 DIJON

@labrasseriendesloges.fr
@brasserie_des_loges

SOMMAIRE

N°162 – SEPTEMBRE/OCTOBRE 2022

04 L'ACTU

- › Le nouveau visage du conseil municipal

05 L'ENTREVUE

- › Dominique Clément, un chef de c(h)œur

05 À LA LOUPE

- › Retour sur les travaux de la tour-ascenseur de la mairie

08 ZOOM SUR

- › Le nouveau terrain de basket de la Fleuriée

09 REGARDS SUR L'ENVIRONNEMENT

- › Atout Rénovéo
- › Une ville, 3 fleurs
- › À la découverte du vélo électrique, encore 2 rendez-vous

10 L'ÉTÉ EN IMAGES

- › Derniers regards sur l'Été à Saint-Apollinaire

12 CULTURE, SPORT ET LOISIRS

- › 3 septembre : lancement de la saison culturelle
- › Les premiers rendez-vous
- › Place aux foulées épleumiennes
- › Et si vous dansiez avec l'ASC ?

18 REGARDS SUR L'HISTOIRE

- › Raconte-moi l'école !
- › Connaissez-vous l'origine du nom de votre rue ?

20 PARTICIPATION CITOYENNE

- › Que fait-on de vos sous ?
Réponse le 13 septembre !

21 L'ŒIL SUR VOS QUARTIERS

- › L'été à la police municipale
- › Le point sur les travaux

22 VIE OFFICIELLE



JEAN-FRANÇOIS DODET

Maire de Saint-Apollinaire
Vice-président de Dijon Métropole

EDITO

Si vous avez ce magazine entre les mains, c'est que l'été touche à sa fin. J'espère qu'il aura été en tous points conforme à vos attentes.

« L'Été à Saint-Apollinaire » aura été somme toute radieux. Aussi, pourquoi ne pas le poursuivre ! C'est ce que nous vous proposons à l'heure du lancement de la saison culturelle, – le 3 septembre prochain avec l'Orchestre de Dijon Bourgogne, ainsi qu'un divertissement « Un cirque dans une valise »

Au chapitre des rendez-vous, je vous convie également à me rejoindre, le 13 septembre, à l'Espace culturel Tabourot des Accords pour évoquer, ensemble, les finances de la commune. Un sujet qui peut paraître austère, mais qui est tout simplement incontournable et qui concerne chacun d'entre nous, quel que soit son âge puisque la mairie a à connaître et à gérer de la naissance, ou presque (crèche), au grand-âge. À l'heure où des choix stratégiques vont devoir être faits, je vous invite à vous informer et à échanger sur : « Que fait-on de vos sous ? » (Voir p. 20).

J'espère également vous retrouver sous notre halle flambant neuve, colorée et lumineuse, du quartier de la Fleuriée, la halle Simone-Veil, que nous inaugurerons officiellement le 16 septembre en compagnie du Trio Kantay. Un rendez-vous qui sera également l'occasion de lancer un nouveau festival : le festival Couleurs et saveurs du monde.

Et, pour clore les travaux qui ont rendu notre mairie impraticable cette année, je vous propose de venir visiter les nouveaux espaces créés lors des Journées du patrimoine, dimanche 18 septembre.

Bonne rentrée à tous !

regards
croisés
magazine bimestriel

Dépôt légal : 4^e trimestre 2022
N° 162 - Septembre / Octobre 2022
Édité par la ville de Saint-Apollinaire
Tirage 4 500 exemplaires

DIRECTEUR
DE LA
PUBLICATION
Jean-François Dodet

RÉDACTION
ET CRÉDIT PHOTOS
Service Communication

MISE EN PAGE
ET IMPRESSION
S2e Impressions



Le nouveau visage du conseil municipal

LE 28 JUIN S'EST TENU UN CONSEIL MUNICIPAL « PARTICULIER ET IMPORTANT », SELON LES PROPRES MOTS DU MAIRE, JEAN-FRANÇOIS DODET.

Sept adjoints

En effet, à cette occasion le nombre des adjoints a été porté à 7, contre 5 précédemment. En outre, en raison de la démission de Maxime Ambard, 5^e adjoint, délégué à la transition écologique environnement, ce sont donc **3 nouveaux adjoints** qui ont été élus.

Il s'agit de : Rémi Delatte, 5^e adjoint, délégué aux finances et à l'administration générale, Patricia Rabelka M'Bengue, 6^e adjointe, déléguée à la jeunesse et à l'engagement civique, Gérard Foucard, 7^e adjoint, délégué au sport et à la vie associative sportive.

Changements de délégations

Des modifications dans les délégations des élus déjà en place ont également été actées, c'est le cas notamment de **Frédéric Goulier**, 1^e adjoint, qui devient délégué à l'urbanisme, travaux et transition écologique.

La composition du conseil municipal :

Les Adjoints

Le Maire



**Jean-François
DODET**



Frédéric GOULIER
PREMIER ADJOINT
délégué à l'urbanisme,
travaux et transition écologique



Annie LOCATELLI
DEUXIÈME ADJOINTE
déléguée à la petite enfance,
enfance et vie scolaire



Adrien HUGUET
TROISIÈME ADJOINT
délégué à l'innovation sociale
et citoyenne, communication



Céline RABUT
QUATRIÈME ADJOINTE
déléguée à la culture
et à la vie associative culturelle



Rémi DELATTE
CINQUIÈME ADJOINT
délégué aux finances
et administration générale



**Patricia RABELKA
M'BENGUE**
SIXIÈME ADJOINTE
déléguée à la jeunesse
et à l'engagement civique



Gérard FOUCARD
SEPTIÈME ADJOINT
délégué au sport
et à la vie associative sportive

Les 29 élus par ordre alphabétique :

Aubin **Amardeil**, Maxime **Ambard**, Olivier **Arbez**, Laurence **Auclin**, Alberta **Awad**, Françoise **Camilleri**, Antoine **Camus**, Véronique **Charbois**, Fatiha **Charifi Alaoui**, Lionel **Chenal**, Mélanie **Cousin**, Lydia **Crété**, Rémi **Delatte**, Jean-François **Dodet**, Gérard **Foucard**, Frédéric **Goulier**, Florence **Grapin**, Adrien **Huguet**, Annie **Locatelli**, Aurélie **Merle**, Charles-Louis **Penez**, Robert **Petiot**, Patricia **Rabelka M'Bengue**, Céline **Rabut**, Fabrice **Roussel**, Laurent **Theou**, Frédéric **Tissot**, Aurélie **De Vos**, Cécile **Weiler Bardin**.

IL DIRIGE LA GAYOLLE DEPUIS SA CRÉATION

Dominique Clément

Tout pour la chorale !

VOILÀ PLUS DE QUATRE DÉCENNIES QUE DOMINIQUE CLÉMENT DIRIGE LA CHORALE DE L'ASC, LA GAYOLLE, DONT IL EST L'UN DES FONDATEURS. MAIS, EN CETTE RENTRÉE 2022, IL A SOUHAITÉ PASSER LA MAIN EN DOUCEUR; APRÈS 3 ANNÉES DE « TUILLAGE » AVEC MARIE BÉNÉDICTE ROLLAND RENCONTRÉE DANS LA CLASSE DE DIRECTION DE CHŒUR DE PASCAL BAUDRILLARD AU CONSERVATOIRE DE CHALON-SUR-SAÔNE.

Dominique Clément a fait ses premières armes de choriste au sein de la chorale Souliko de Dijon, avec son épouse, Thérèse. Nous sommes en 1973. Quelques années plus tard, en 1977, à la faveur d'une rencontre avec celui qui présidait alors l'ASC, Louis Maillary, et de celui qui était l'adjoint à la culture, François Manière, il est décidé de créer une chorale à Saint-Apollinaire. Elisabeth Clair, qui chante également au sein de Souliko, est de la partie. La première répétition de la Gayolle, « la petite cage », aura lieu en septembre 1978. Rapidement la chorale compte une trentaine de membres. Ils seront jusqu'à 80 à la fin des années 90. Mais, « cela devenait un peu lourd », reconnaît Dominique Clément. Aujourd'hui, « c'est le Covid qui nous a fait du mal », glisse le chef de chœur, qui se veut néanmoins très confiant dans l'avenir. Cette année, la chorale comptait 42 membres.

Atout mise en scène

« Hier comme aujourd'hui, le répertoire de la Gayolle est très éclectique », explique le chef de chœur : chansons actuelles, négro spiritual, Renaissance. Et de poursuivre : « chaque année, l'enjeu est de trouver un répertoire adapté aux capacités des choristes, tout en ayant le souci, d'une part de les faire progresser, d'autre part de permettre la découverte de nouvelles pièces. »

Depuis ses débuts, ou presque, la Gayolle a souhaité sortir des sentiers battus et proposer une chorale qui ne soit pas statique. Pour cela, elle a pu compter sur un metteur en scène professionnel en la personne de Patrice Marsolier. « Outre le fait de donner du dynamisme, cela oblige à apprendre les morceaux par cœur et à se surpasser », précise Dominique Clément.

Par ailleurs, la chorale est toujours accompagnée d'instrumentistes. Au piano, après Eric Vernet il y a aujourd'hui Thomas Viennot et Philippe Viard à la guitare.

La chorale donne ainsi 2 à 3 « petits » concerts par an, et un plus important, à Tabourot. « Les premiers, et jusqu'en 1988 ont eu lieu à l'amphi Aristote », se souvient Dominique Clément.

« D'abord une rencontre »

Encore plus que la Gayolle, Dominique Clément est intarissable sur les vertus et les mérites du chant choral, « source de rencontres ». Avec lui « À Cœur Joie », association à laquelle adhère la Gayolle, donne toute sa signification. « Et c'est bon pour la santé », souffle Dominique Clément : le souffle justement, mais aussi la vision et bien sûr la mémoire, « sans oublier le plus important le développement de « l'écoute » des autres car on ne chante jamais seul, mais au sein d'un groupe. » D'ores et déjà impliquée dans la chorale depuis 3 années, c'est Marie-Bénédicte Rolland qui lui succède. Mais Dominique Clément n'entend pas pour autant raccrocher puisqu'il demeure choriste au sein de la Gayolle comme chef de pupitre des ténors.

Et, en attendant la rentrée, le 8 septembre, il a pris la route de Vaison-la-Romaine où, du 3 au 11 août, se sont tenues les célèbres Choralies, qu'il ne saurait manquer.

On l'a dit : « Il donne tout pour la chorale. Mais ses mots ont bien une suite et une logique, Comme on dit des mots magiques. (*) »

(*) Librement inspiré de
« Tout pour la musique » – France Gall

Ils en pensent... ★★★★★

DOMINIQUE EST UN CHEF DE CHŒUR GÉNÉREUX, FIABLE ET BIENVEILLANT. EN PLUS DE PARTAGER SA PASSION DU CHANT CHORAL, IL A EU LE SOUCI DE FAIRE VIVRE LA SECTION EN SUSCITANT DIALOGUES ET ACTIVITÉS AU SEIN DU GROUPE.

SON ÉNERGIE INCROYABLE, AVEC L'AIDE ET LA COMPLIÉTÉ INDISPENSABLES DE THÉRÈSE, SON ÉPOUSE, NOUS A ENTRAÎNÉS DANS LA DÉCOUVERTE DE STYLES DIFFÉRENTS, DE RENCONTRES MUSICALES DIVERSES ET DANS LA CRÉATION DE SPECTACLES ANNUELS À LA MISE EN SCÈNE PARFOIS LOUFOQUE. HE OUI, BIEN QUE RIGOUREUX ET PRÉCIS DANS LA PHASE D'APPRENTISSAGE, DOMINIQUE A AUSSI LE SENS DE L'HUMOUR.

EN RÉSUMÉ IL A INSUFFLÉ UN ÉTAT D'ESPRIT GAYOLLE : JOYEUX, COMPLICE ET SOLIDAIRE.

MICHEL, CLAIRE, PASCALE, ANNIE ET FRANCIS, RESPECTIVEMENT 25, 12, 32 ET 34 ANS DE GAYOLLE.

CINQ PRÉSIDENTS

Depuis sa création, en 1977, la Gayolle n'a donc connu qu'un chef de chœur mais également seulement cinq président(e)s : **François Guenat, Michel Pauty, Michel Étienne, Chantal Junchat, Myriam Auvigne**

« qui ont tous su avec dévouement piloter un comité en charge de l'animation et gestion du goupe choral », souligne Dominique Clément. Avec une mention toute particulière pour Michel Pauty (bien connu des Epleumiens) avec qui il a partagé plus de vingt années de présidence « Gayolle ».

Il n'oublie pas les chefs de pupitres qui l'ont accompagné durant ces 44 années de direction.

À SAVOIR

Répétitions. Elles ont lieu le jeudi, de 20h15 à 22h15, à la maison des Associations.

(Et, « il n'est pas nécessaire de connaître la musique pour rejoindre la chorale », précise Dominique Clément).

Rentrée. Jeudi 8 septembre 2022 (20h15, à la maison des Associations). <http://gayolle.free.fr>

TOUR ASCENSEUR DE LA MAIRIE

Retour en images sur un peu plus de 12 mois de travaux...

IL Y A UN PEU PLUS DE 12 MOIS DÉBUTAIENT LES TRAVAUX DE LA TOUR ASCENSEUR DE LA MAIRIE, TRAVAUX DE DÉMOLITION DE L'ÉDIFICE EN BÉTON DES ANNÉES 1900 DANS UN PREMIER TEMPS, PUIS DE CONSTRUCTION D'UNE NOUVELLE TOUR POUR ACCUEILLIR L'ASCENSEUR.

Retour en 12 images sur les principales étapes de ces travaux rendus nécessaires par la vétusté de l'ancienne tour et obligatoires par la loi sur l'accessibilité des établissements recevant du public (ERP).



Travaux préparatoires pour accueillir le chantier (Juillet 2021)



Les vitraux de l'ancienne tour sont enlevés (Août 2021)



Début des travaux de démolition (Août 2021)



L'ancienne tour n'est plus qu'un souvenir (29 septembre 2021)



La nouvelle tour prend forme (Février-mars 2021)



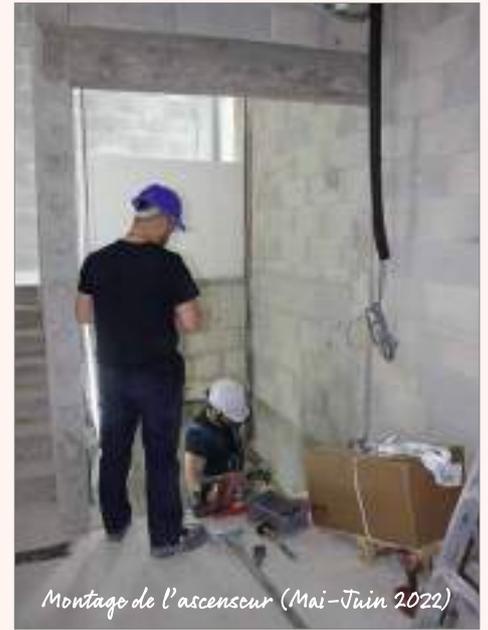
Le faîtage est posé (7 avril 2022)



Pose des vitres (28 avril 2022)



Pose de l'isolation (Mai 2022)



Montage de l'ascenseur (Mai-Juin 2022)



Pose du bardage (Juin-Juillet 2022)



Le dernier élément de bardage est posé (8 juillet 2022)



Parallèlement, des réaménagements intérieurs ont été menés. Ici l'accueil (Juillet 2022)

Un peu d'histoire...

La motte, le château, la tour... la tour en béton... Pas facile de s'y retrouver tant les modifications de ce qui est aujourd'hui la mairie ont été nombreuses au fil des siècles.

« Innombrables » peut-on lire dans les bigarrures (*).

Au commencement il y eut en effet une motte, entendez une enceinte fossoyée, dont les premières traces remontent au XV^e siècle.

À cette époque Jehan de Martigny (propriétaire des lieux de 1399-1428) fait creuser des fossés et un étang autour d'une ferme.

Mais si on connaît bien ensuite les propriétaires successifs, on dispose en revanche de peu d'éléments sur la date des constructions successives.

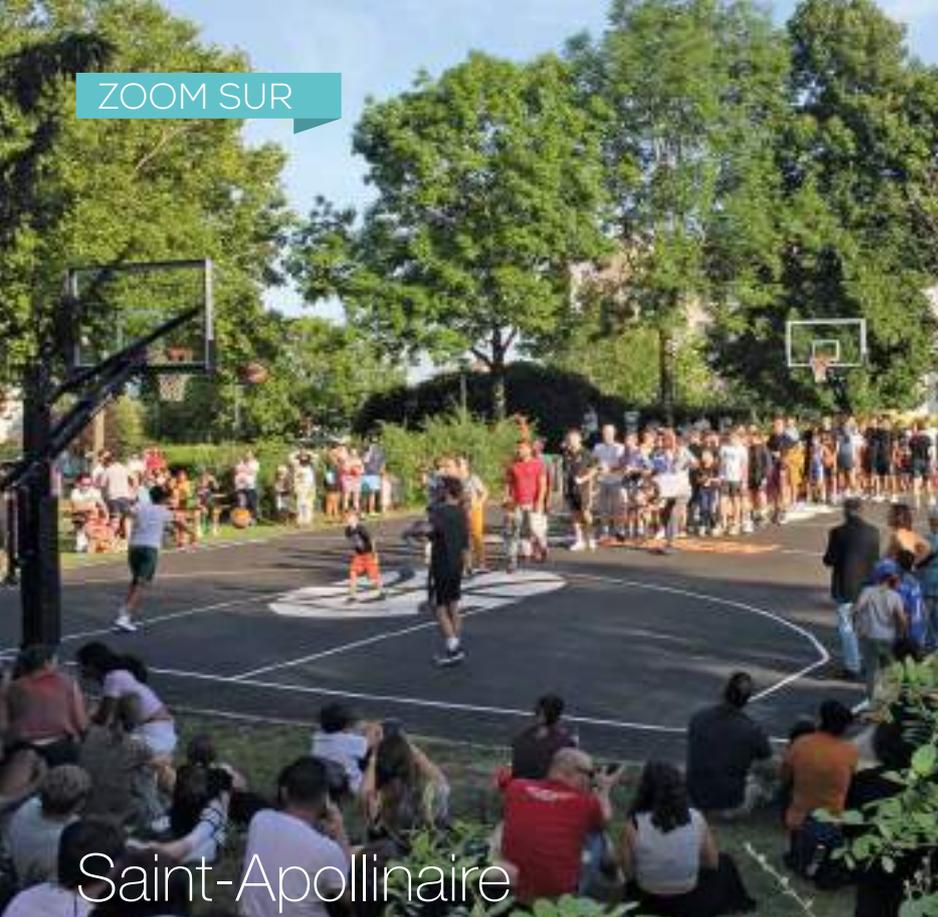
On estime cependant que c'est à Lazare Baudot, écuyer, seigneur de la Motte, de Cressey et de Chaudenay, propriétaire des lieux de 1506 à 1510 que l'on doit la construction de la tour, dont on bénéficie d'une représentation datant de 1610.

Acquis par la mairie en 1931 le « château » est transformé en école (2 classes).

Il accueille ses premiers élèves à la rentrée de 1937 après la création d'un escalier, à droite de l'entrée de l'ancien pont-levis.

Quant à la tour en béton (et son escalier à vis), elle n'existait pas (encore) en 1900, mais apparaît en revanche sur une photo datée de 1940.

(*) Les bigarrures de Saint-Apollinaire.



Saint-Apollinaire

Sur la carte du BASKET FRANÇAIS



DEPUIS SON INAUGURATION OFFICIELLE – LE 29 JUIN – ET MÊME AVANT (!), LE TERRAIN DE BASKET RÉNOVÉ DE LA FLEURIÉE NE DÉSEMPLE PAS.

Durant tout l'été, ils ont été nombreux à profiter de cette installation qui fait l'unanimité.

Et des envieux ! Sur les réseaux sociaux, ils sont en effet tout aussi nombreux à « réclamer » un tel équipement pour leur commune...

Valentin Turgot, alias Hoopsidia pour les réseaux sociaux, est à l'origine de cette rénovation qu'il a prise en grande partie

à sa charge (voir *Regards croisés* n°160).

Mais l'histoire ne s'arrête pas là puisque cette démarche a engendré une dynamique vertueuse comme en témoigne l'annonce du maire, Jean-François Dodet, qui a fait savoir que les terrains de tennis contigus seraient eux aussi rénovés. En septembre.

Faute de youtubeur impliqué dans l'univers du tennis c'est (pour le moment) la mairie seule qui en assurera la charge. Avis aux influenceurs !

En attendant, l'inauguration officielle du « Hoopscourt » a donné lieu à un événement XXL avec, notamment, la participation de deux basketteurs de la JDA, Abdoulaye Loum et Robin Ducoté, qui coachaient chacun une équipe.

Nul doute, comme le souhaite Valentin, que Saint-Apollinaire figure désormais sur la carte du basket français...



Ils en pensent... ★★★★★

QU'ILS SOIENT DE SAINT-APOLLINAIRE OÙ D'AILLEURS LES COMMENTAIRES SONT UNANIMÉS : « C'EST VRAIMENT SUPER ! ».

UN CONSTAT PARTAGÉ PAR AMINE, 16 ANS, LUCAS ET OURIEL, 17 ANS, QUI DUNKAIENT JUSQUE-LÀ SUR UN TERRAIN PRÈS DE LA PATINOIRE DE DIJON OU SUR LE CAMPUS UNIVERSITAIRE. LE PREMIER HABITE À BRETENIÈRE, LE SECOND AISEREY ET LE TROISIÈME CHEVIGNY-SAINT-SAUVEUR...

THOMAS ET LOUIS, 16 ANS, TOUS DEUX DE SAINT-APOLLINAIRE, SONT SUR LA MÊME LONGUEUR D'ONDE : « AVANT ON VENAIENT UN PEU L'ÉTÉ. MAIS LÀ ON VA VENIR PLUS SOUVENT. C'EST LE TOP. LES PANIERS ET LE SOL SONT VRAIMENT INCROYABLES ». LEUR SEULE INQUIÉTUDE : QU'IL Y AIT TROP DE MONDE.

DU MONDE, EFFECTIVEMENT IL Y EN A, MAIS « TOUT SEMBLE S'ORGANISER EN BONNE INTELLIGENCE POUR QUE CHACUN PUISSE EN PROFITER PLEINEMENT », SE FÉLICITAIT EN CE DÉBUT JUILLET VALENTIN QU'IL N'EST PAS RARE DE CROISER SUR « SON » TERRAIN.



POUR S'OUVRIER LES PORTES DE LA **RÉNOVATION**

VOUS SOUHAITEZ VOUS LANÇER DANS DES TRAVAUX DE RÉNOVATION ÉNERGÉTIQUE, MAIS VOUS NE SAVEZ PAS TROP COMMENT VOUS Y PRENDRE ? LA SOLUTION : RÉNOVÉCO.

Service public de la rénovation Rénovéco Dijon métropole, créé en 2016, est devenu en 2020 le guichet unique public de l'amélioration de l'habitat privé des 23 communes de Dijon Métropole, dont bien sûr Saint-Apollinaire. Ce dispositif permet de vous accompagner de manière optimale tout au long de votre projet de rénovation : identification des travaux à réaliser ; modalités de financement...

Des conseils objectifs, indépendants et gratuits

Porte d'entrée unique en matière de rénovation énergétique de l'habitat privé, Rénovéco s'adresse à tous les propriétaires, ou copropriétaires, occupants ou bailleurs, d'un logement.

Les conseillers de la plateforme Rénovéco, tous membres du réseau « France Rénov' », créé par l'Etat, se tiennent à votre écoute pour répondre à toutes vos questions.

Leur mission de service public vous garantit des conseils objectifs, indépendants et gratuits. Et personnalisés.

À Saint-Apollinaire

Les conseillers Rénovéco sont joignables par téléphone (**03 80 48 89 89**) ou par mail (**renoveco@metropole-dijon.fr**) tandis qu'un accueil en présentiel – sur rendez-vous – se tient au 1, boulevard Voltaire à Dijon.

Depuis mai 2021, des permanences décentralisées sont également organisées (sur rendez-vous) à Saint-Apollinaire. Elles ont lieu une fois par mois, le mercredi. Après un début que l'on peut qualifier de « timide », ces permanences ont désormais trouvé leur public. Une vingtaine de rendez-vous ont ainsi été honorés tandis que plus de 130 primo-contacts ont été pris depuis le début de l'année. En fonction de votre situation et de votre projet, vous pouvez bénéficier d'une intervention de l'opérateur Rénovéco Dijon métropole qui se rendra à votre domicile et vous aidera à constituer votre dossier de demande de financement.

Prochains rendez-vous à Saint-Apollinaire :
les 21 septembre, 19 octobre, 16 novembre et 21 décembre.
Contact : **renoveco@metropole-dijon.fr**

VILLES ET VILLAGES FLEURIS

LE JURY EST PASSÉ À SAINT-APOLLINAIRE

DÉBUT JUILLET, DES MEMBRES DU JURY DE LA COMMISSION DÉPARTEMENTALE DE VALORISATION PAYSAGÈRE DES « VILLES ET VILLAGES FLEURIS » SONT PASSÉS PAR SAINT-APOLLINAIRE, QUI AFFICHE FIÈREMENT DEPUIS 2005 « 3 FLEURS ». SI L'ON EN CROIT LES MEMBRES DE CE JURY, LA COMMUNE DEVRAIT CONSERVER SANS DIFFICULTÉ SON CLASSEMENT ET POURRAIT MÊME ENVISAGER À TERME UNE 4^E FLEUR... CES VISITES, QUI ONT LIEU TOUS LES 3 ANS, PERMETTENT D'ÉVALUER « LA PERTINENCE DES AMÉNAGEMENTS FLORAUX, QUI DOIT METTRE EN AVANT L'IDENTITÉ ET LE PAYSAGE DE LA COMMUNE : DIVERSITÉ, CRÉATIVITÉ, VOLUMES, STRUCTURES OU ENCORE LA PRISE EN COMPTE DES CONTRAINTES NATURELLES (CLIMAT, SOLS...) ». SAINT-APOLLINAIRE A OBTENU SA 1^{ÈRE} FLEUR EN 1999 ET LA 2^E EN 2003. PRÉCISONS QUE LES TROIS PREMIERS NIVEAUX DU LABEL (1, 2 ET 3 FLEURS) SONT ATTRIBUÉS PAR L'ÉCHELON RÉGIONAL, L'ATTRIBUTION DE LA 4^E FLEUR, NÉCESSITANT UN EFFORT FINANCIER SUPPLÉMENTAIRE DE LA COMMUNE QUI N'EST PAS À L'ORDRE DU JOUR, ÉTANT LE FAIT DU CONSEIL NATIONAL DES VILLES ET VILLAGES FLEURIS.



VÉLO ÉLECTRIQUE

PLUS QUE DEUX RENDEZ-VOUS !

PARCE QUE PLUS DE DÉPLACEMENTS À VÉLO SUR LA COMMUNE, C'EST MOINS DE POLLUTION, MOINS DE BRUITS ET UNE CIRCULATION AUTOMOBILE FLUIDIFIÉE, LA MAIRIE DE SAINT-APOLLINAIRE VOUS PROPOSE DE DÉCOUVRIR – GRATUITEMENT – LES BIENFAITS DU VÉLO ÉLECTRIQUE AVEC UN ACCOMPAGNEUR DIPLÔMÉ. CINQ DATES ONT ÉTÉ PROGRAMMÉES, DONT TROIS ONT DÉJÀ EU LIEU. IL NE VOUS RESTE DONC PLUS QUE DEUX OPPORTUNITÉS : LES **24 SEPTEMBRE** ET **5 NOVEMBRE**.

SUR INSCRIPTION

L'OBJECTIF DE CETTE DÉMARCHE EST DE PERMETTRE À TOUS LES EPLEUMIENS QUI LE SOUHAITENT DE SE FAMILIARISER AVEC LA PRATIQUE DU VÉLO ÉLECTRIQUE EN MILIEU URBAIN, EN ABORDANT LES POINTS DE SÉCURITÉ ET LES POINTS POSITIFS DE LA PRATIQUE.

APRÈS UNE PHASE DE MISE EN CONFIANCE SUR LA PLACE DE LA MAIRIE, LES PARTICIPANTS PARTENT REJOINDRE LE CENTRE DE DIJON ET SON MARCHÉ, OÙ ILS FONT UNE COURTE HALTE LORS DE LAQUELLE IL EST POSSIBLE DE FAIRE QUELQUES ACHATS, AVANT DE PRENDRE LA ROUTE DU RETOUR (VERS 12H30).

POUR PARTICIPER IL FAUT : RÉSIDER À SAINT-APOLLINAIRE ET ÊTRE MAJEURS OU ACCOMPAGNÉS. RÉSERVER AUPRÈS DE LA VÉLO VIE AU 06 13 89 53 61, MAIL : VELOVIE.BOURGOGNE@GMAIL.COM EN SELLE !



L'été en images



LE BEL ÉTÉ ÉPLEUMIEN

CONCERTS, SPECTACLES, DÉCOUVERTES, ACTIVITÉS PHYSIQUES... LES PROPOSITIONS N'ONT PAS MANQUÉ POUR PASSER UN BEL ÉTÉ À SAINT-APOLLINAIRE. PETIT RETOUR EN IMAGES SUR QUELQUES-UNS DE CES RENDEZ-VOUS.



Après Fover, dès le 1^{er} juillet, c'est Fover Young qui fait monter la fièvre le 5 juillet



La foule était au rendez-vous pour le concert et le feu d'artifice du 13 juillet



Plus calme : les jeux et lectures sous parasols, proposés par Médi@lude durant tout le mois de juillet



Autre rendez-vous de Médi@lude, les grands jeux sous les arbres



Plusieurs spectacles pour enfants étaient au programme. Ici, « La malle aux impros »

AVEC L'ESPACE JEUNES ET L'ALSH

FORT D'UNE PROGRAMMATION VARIÉE, L'ÉTÉ À SAINT-APOLLINAIRE S'ADRESSE À TOUS, QUEL QUE SOIT L'ÂGE. L'ESPACE JEUNES A PROPOSÉ QUANT À LUI DES ACTIVITÉS SPÉCIFIQUES POUR LES ADOS ET LES PLUS JEUNES QUI ONT PU AUSSI COMPTER SUR L'ALSH, L'ACCUEIL DE LOISIRS SANS HÉBERGEMENT.

SORTIES À PARIS POUR LA JAPAN EXPO, ACCROBRANCHES OU ENCORE VISITE DE CHÂTEAUNEUF, ÉTAIENT AU MENU DE L'ESPACE JEUNES. L'ALSH A PROPOSÉ POUR SA PART DES SORTIES VÉLOS, DU CHEVAL OU ENCORE DES ACTIVITÉS MANUELLES. À NOTER QU'AVEC UNE MOYENNE DE 94 ENFANTS PAR JOUR EN JUILLET (263 INSCRITS) ET 73 EN AOÛT (231 INSCRITS), L'ALSH A RETROUVÉ SA FRÉQUENTATION D'AVANT LA CRISE SANITAIRE.



Les structures gonflables étaient de sorties les 25, 26 et 27 juillet



Les chevaux ont toujours la faveur des enfants



Pêche dans les douves dans le cadre de l'ALSH



Activité ultime avec le service des sports



Question de confiance et d'équilibre...



LES TROIS COUPS DE LA SAISON CULTURELLE 2022-2023 SERONT DONNÉS SAMEDI 3 SEPTEMBRE À L'ESPACE CULTUREL TABOUROT DES ACCORDS.

À CETTE OCCASION, LE MAIRE, JEAN-FRANÇOIS DODET ET CÉLINE RABUT, ADJOINTE À LA CULTURE, DÉVOILERONT, AVEC LA COMPLICITÉ DE LA LISA 21, LA PROGRAMMATION.

UNE PROGRAMMATION PLACÉE « SOUS LE SIGNE DES RENCONTRES, DU PLAISIR ET DE LA LÉGÈRETÉ. DE LA DISTRACTION, MAIS AUSSI DE LA RÉFLEXION. »

LANCEMENT DE LA SAISON CULTURELLE

SAMEDI 3 SEPTEMBRE

On y retrouvera des incontournables : l'improvisation avec la Lisa 21 et les Alibis, ou encore les concerts des poches; et bien sûr des nouveautés! C'est tout particulièrement le cas du festival Couleurs et saveurs du monde, une initiative citoyenne, et de la jeune scène dédiée à l'humour. Conférences, spectacles, expositions ponctueront cette programmation.

Pour frapper ces trois coups, deux spectacles seront à l'affiche, du cirque et un concert.

À partir de 17h00

La présentation sera en effet précédée d'un spectacle de cirque, à 17h00, que l'on doit à Cirko Senso. Un spectacle – en plein-air – dynamique et participatif de jonglerie, acrobatie et humour pour tout public.

Et elle sera suivie, à 19h00, du concert de l'académie d'été de l'Orchestre Dijon Bourgogne.

Après 2021, il s'agit de la deuxième édition de cette académie qui, sous la direction du chef Joseph Bastiantout, réunit quelque cent musiciens, musiciens amateurs de Côte-d'Or, musiciens amateurs de Rhénanie-Palatinat, musiciens de l'ODB.

Au programme : Ethiopia's Shadow in America, de la compositrice américaine Florence Price et les tableaux d'une exposition de Moussorgski, dans leur version orchestrée par Maurice Ravel. Et, le violoncelle de Benedict Kloeckner dans le concerto d'Edward Elgar.



Samedi 3 septembre à partir de 17h00
Espace culturel Tabourot des Accords

SAINT-APOLLINAIRE
SAISON culturelle
2022-2023

CONCERT
HUMOUR
THÉÂTRE
EXPOSITION

ESPACE CULTUREL TABOUROT DES ACCORDS • ESPACE DES ARTS
• MEDI@LUDE • MAISON DES ASSOCIATIONS

Ville de Saint-Apollinaire
"l'esprit village"



ATELIERS OUVERTS – 24 ET 25 SEPTEMBRE

LES ARTISTES OUVERT LES PORTES DE LEUR ATELIER

La commune fourmille d'artistes : peintres, sculpteurs, photographes. Comment (mieux) les faire connaître ? – mieux les connaître – c'est tout l'intérêt de la manifestation des 24 et 25 septembre : « Ateliers ouverts ».

Lors de ce week-end, les artistes ouvrent les portes de leur lieu de création : atelier, salon, garage, jardin, et vous invitent à partager leur univers créatif.

Votre voisin est un artiste ? Et si vous saisissez cette occasion pour découvrir ses créations et échanger sur son parcours artistique ? Poussez la porte et allez à la rencontre des artistes de votre territoire !

SAMEDI 24 SEPTEMBRE de 14h00 à 18h00

DIMANCHE 25 SEPTEMBRE de 10h00 à 18h00

DANS TOUTE LA VILLE

JOURNÉES DU PATRIMOINE

À LA (RE)DÉCOUVERTE DE LA MAIRIE

À l'occasion des Journées européennes du patrimoine des 17 et 18 septembre, la mairie de Saint-Apollinaire ouvrira grandes ses portes le dimanche 18 septembre. A cette occasion vous pourrez notamment découvrir les nouveaux aménagements consécutifs à la création de la tour ascenseur de la mairie (Voir pages 6 et 7).



Les visites se feront sous la houlette des membres de CEHM, le Comité Epleumien Histoire et Mémoire, qui a également prévu de mettre en place des panneaux explicatifs autour de la mairie sur la tour d'avant ; le pont levis, sa porte et les inscriptions ; le colombier, ou encore l'école, l'oiseau de feu...

À l'extérieur les visites seront libres, guidées à l'intérieur. (de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00)

DIMANCHE 18 SEPTEMBRE

LUDIMANIA

SAMEDI 10 ET DIMANCHE 11 SEPTEMBRE

LUDIMANIA : À VOUS DE JOUER !

Ludimania, le festival de jeu vous donne rendez-vous pour sa 13^e édition les samedi 10 et dimanche 11 septembre à l'espace culturel Tabourot des Accords.

Au programme, de nombreux espaces variés de jeux pour tout type de joueurs, du débutant à l'expert ; des animations amusantes tout au long du week-end, une nocturne permettant de jouer le samedi soir jusqu'à 3h00 du matin ! La rencontre avec des éditeurs... En un mot tout ce qui fait le succès de cette manifestation qui réunit chaque année plus de 5 000 amateurs de jeux.

SAMEDI 10 ET DIMANCHE 11 SEPTEMBRE de 11h00 à 19h00
(nocturne jusqu'à 3h00 samedi)

ESPACE CULTUREL TABOUROT DES ACCORDS

+d'infos : ludimania.fr

FESTIVAL COULEURS ET SAVEURS DU MONDE

VENDREDI 16 SEPTEMBRE

MUSIQUES LATINOS AVEC LE TRIO KANTÉ

C'est un double événement que marquera, vendredi 16 septembre, le concert du trio Kanté. D'une part il sera l'occasion d'inaugurer officiellement la halle Simone-Veil (voir également page 27), d'autre part il sera le premier acte d'un tout nouveau festival : « Couleurs et saveurs du monde ». On doit ce festival à une initiative citoyenne née lors d'une manifestation au profit du peuple libanais. Plusieurs manifestations – ateliers de danses, concerts... – seront organisées dans ce cadre.

Quant au trio Kantay, né en 2012, il s'est formé autour d'une passion commune : la musique d'inspiration traditionnelle d'Amérique du Sud, de l'Argentine au Venezuela, en passant par les Andes.

Jean-Pierre Freling (guitare, percussions), Jose Isturiz (cuatro, chant) et Gilles Bousquet (guitare, quena, chant) jouent et chantent les thèmes emblématiques du folklore latino-américain, sur leurs propres arrangements.

VENDREDI 16 SEPTEMBRE à 20h00

HALLE SIMONE-VEIL





EXPOSITION

LA TÊTE DANS LES ÉTOILES

Exposition, conférence, ateliers et si on accrochait notre charrue aux étoiles...

Du 18 octobre au 12 novembre, Medi@lude accueille une exposition de l'association nationale d'astronomie : « **Songe étoilé** ». Elle est l'occasion d'aborder le rapport ambigu que notre société entretient avec la nuit.

Patrimoine de l'humanité, le ciel est partagé par tous, en tous lieux, à tous les âges. Mais, depuis quelques dizaines d'années, nous faisons tous le triste constat de la dégradation partielle de cette fenêtre ouverte sur l'univers. Ainsi, notre connaissance du ciel se développe au fur et à mesure que nous l'effaçons sous les mégawatts de lumière.

Dans le cadre de cette exposition, la société astronomique de Bourgogne donnera, le 21 octobre, une conférence : « *Sommes-nous seuls dans l'univers ?* » (à 18h00 à Medi@lude), tandis qu'elle installera son planétarium gonflable, toujours à Medi@lude, le 26 octobre.

Enfin, deux ateliers seront organisés, l'un le 27 octobre, l'autre le 4 novembre. Destinés plus spécifiquement aux 8-14 ans, ces derniers auront respectivement pour thème : « *Dessiner les constellations, la carte du ciel* », « *Météorites, système solaire* ».

DU 18 OCTOBRE AU 12 NOVEMBRE

+ DE RENSEIGNEMENTS : Medi@lude au 03 80 72 90 90



LIVRE

RENCONTRE AVEC UN AUTEUR : JULIETTE SPERANZA

Doctorante en philosophie de l'éducation et enseignante dans le supérieur Juliette Speranza a commencé par enseigner la philosophie, les lettres et le théâtre en tant que contractuelle en lycée et en centre de formation professionnelle. Ce n'est qu'en 2016 qu'elle passe le concours de professeur des écoles et enseigne en classe de maternelle jusqu'à sa démission de l'Education Nationale en 2019. Après ces années d'expériences elle se lance dans sa thèse sur les normes scolaires et la neurodiversité, et fonde le mouvement «La Neurodiversité France». Avec «*L'Échec scolaire n'existe pas*», elle nous questionne sur la conception actuelle de l'échec scolaire.

Juliette Speranza est également autrice de pièces de théâtre

VENDREDI 7 OCTOBRE – 18H30

MEDI@LUDE. GRATUIT



EXPOSITION

AVEC LE CEHM RACONTE-MOI L'ÉCOLE, « DU PLUMIER À LA TABLETTE »

Dans le cadre de son exposition annuelle le comité epleumien histoire et mémoire (CEHM), vous propose de retourner sur les bancs de l'école.

DU 31 OCTOBRE AU 20 NOVEMBRE

Maison des associations. Voir page 18 et 19

SPECTACLES

AVEC BOÎTEÀBOÎTE ET ROSIE ROSE LES ENFANTS D'ABORD !

Deux spectacles pour enfants sont à l'affiche en ce début saison culturelle : Boîteàboîte, un poème musical des Arts Muséens, le mercredi 2 novembre et, le lendemain jeudi 3 novembre : Rosie Rose, une pièce de la compagnie Opopop.

■ Emotions musicales

Une toute petite boîte au creux de la main... que cache-t-elle ? Des petites boîtes qui remplissent des grandes : boîte à souvenirs, boîte à dents, boîte à trésors ? Chaque boîte comme un monde à découvrir où des petits sons naissants forment de grands mots pour que tourne la boîte à musique !

Musique et instruments : un violon-parleur, un kigonki ou bulle de son vert d'eau, une sanzinetta boîte à trésor, un coco-cœuf, une batterie de boîtes, du souffle, des voyelles et des mots chantés, murmurés, rythmés... et bien d'autres surprises sonores.

La compagnie Les Arts Muséens est née en 2014 de la volonté de partager avec les petits et les grands les émotions dégagées par la musique dans tous ses états : musique des mots, du corps, de la voix parlée, chantée, jouée, de la poésie, de l'imaginaire...

Au travers ses spectacles la compagnie souhaite éveiller en chacun l'appétit de la découverte de soi et l'ouverture vers l'autre par un éveil artistique agréable et accessible.



MARDI 2 NOVEMBRE à 10h00, 11h00 et 16h00

ESPACE DES ARTS. GRATUIT.

SPECTACLE PETITE ENFANCE : 0-6 ANS

RÉSERVATION AU 03 80 72 90 90

■ Humour surréaliste

Tout droit sorti d'un cartoon un peu déjanté, une petite bonne femme saugrenue se laisse entraîner par la magie de l'inattendu. Alors l'ordinaire devient extraordinaire, les fleurs poussent dans les recoins de la scène, les souris dansent sur un air de jazz, les nains de jardin écoutent la BéBéCé, les avions de papier sont en partance et les murs rêvent de révolution... Un conte de fée du quotidien dans lequel Rosie Rose déroule tendrement son petit cirque d'intérieur peuplé de balles, d'ombrelles et de hula-hoop.

« Rosie Rose » est un spectacle surréaliste et plein d'humour, mêlant jonglerie, magie et bricoles que l'on doit à la compagnie Opopop. 2010. Après 12 ans de tournée avec différentes compagnies, Karen Bourre, jongleuse et Julien Lanaud, régisseur lumière, ont eu envie de concentrer leurs énergies et leurs passions pour créer leurs propres projets : la Cie Opopop venait de voir le jour.



MERCREDI 3 NOVEMBRE – 15h00

ESPACE TABOUROT DES ACCORDS. TARIF UNIQUE : 5,5 €

SPECTACLE JEUNE PUBLIC, À PARTIR DE 4 ANS

RÉSERVATION AU 03 80 72 90 90



FOULÉES ÉPLEUMIENNES

SAMEDI 17 SEPTEMBRE

On vous attend déguisés !

Après 2020 et l'annulation pour cause de crise sanitaire, puis 2021 avec les masques, toujours pour cause de de crise sanitaire, revoilà les Foulées épleumiennes, avec... des déguisements.

Mais cette fois c'est pour la bonne cause, celle de passer un bon moment... en courant.

Tous les participants, petits et grands du 5 ou du 10 km et – nouveauté cette année – les marcheurs, sont en effet invités à venir déguisés. Un prix sera d'ailleurs remis aux plus beaux déguisements.

Rendez-vous pour tous samedi 17 septembre, à 14h30 pour la marche, puis à 15h00 pour les courses. On pourra s'inscrire sur place mais il est conseillé de la faire dès maintenant (et avant le 15 septembre).

À noter. Entraînement pour tous, tous les mercredis (depuis le 17 août) et jusqu'au 14 septembre. RdV cour de la mairie à 18h30.

<https://ville-st-apolinaire.fr>

<https://dijon.asptt.com>



SAINT-APO DÉTENTE



Yoga
Tous les mardis à 16h45 et à 18h00 (2 séances successives) à la maison des Associations.
Animateur : David Eban



Gym santé
Tous les lundis de 18h00 à 19h00 à la salle Berton, complexe de Louzole.
Animateur : Hugo Boyer.



Sophrologie
Tous les lundis de 18h00 à 19h00 à la salle Générations. Animatrice : Myriam Goisque



Dessin-peinture
Tous les jeudis de 14h00 à 17h00 à la salle Goalou. Animateur : Michel Barba



Bridge
Tous les lundis et jeudis de 19h45 à 22h15 à la maison des Associations.



Tarot
Tous les lundis de 19h45 à 22h15 à la maison des Associations.



Jeux de société
Tous les lundis de 19h45 à 22h15 à la maison des Associations.



Promenade du lundi
Parcours de 4 à 6 km, facile, avec très peu de dénivelé. Rendez-vous sur le parking en bas de la maison des Associations tous les lundis à 13h20 pour un départ groupé, en covoiturage, dès 13h30. Horaires variables, à vérifier sur le site (*)



Balade du mercredi
Parcours d'une dizaine de km, difficulté moyenne avec un dénivelé de 300m maximum. Rendez-vous sur le parking en bas de la maison des Associations tous les mercredis à 13h20 pour un départ groupé, en covoiturage, dès 13h30. Horaires variables, à vérifier sur le site (*)



Marche nordique
Activité sportive très dynamique, parcours d'une dizaine de km. Tous les jeudis et samedis. Rendez-vous sur le parking en bas de la maison des Associations à 8h20 pour un départ groupé, en covoiturage, dès 8h30.



Randonnée du dimanche
Marche sportive, parcours de 10-13 km, sur l'après midi ou d'une vingtaine de km sur la journée au printemps et en été. Rendez-vous sur le parking en bas de la maison des Associations tous les dimanches à 13h20 pour un départ groupé en covoiturage, dès 13h30. (Horaires variables, à vérifier sur le site (*)

(*) <http://saint.apo.detente.over-blog.com>
saint.apo.detente@gmail.com

ACSAFD – ACRO SAINT-APO FIT&DANCE

DIM. 04 SEPTEMBRE

Renforcement en douceur, et en musique (abdos-fessiers-quadriceps-bras)
Solo swing/Charleston (danse « madison » en solo).
De 19h00 à 19h45 et/ou de 19h45 à 20h30. La Redoute.

MER. 14 SEPTEMBRE

Journée portes ouvertes et pot de bienvenue.
Salle Berton du complexe de Louzole, de 18h30 à 20h30.

DIM. 02 OCTOBRE

Stage multi-danses (rock, solo, swing, acrobaties, claquettes américaines...). Salle Berton du complexe de Louzole, de 14h30 à 18h30.

AMICALE POUR LE DON DU SANG BÉNÉVOLE

LUN. 14 NOVEMBRE

Collecte de sang de 15h00 à 19h00. Espace culturel Tabourot des Accords.

ASC

SAM. 03 SEPTEMBRE

Saint-Apobike - Rando cyclo touristique sur route.
Circuits de 35km, 60km, 75 km, 95 km, + 12 km encadré. Gratuit pour les adhérents de l'ASC St-Apollinaire. Départ entre 13h00 et 14h00 du centre commercial La Fleuriée.
Tout public. Inscription sur place.

JEU. 08 SEPTEMBRE

Chorale la Gayolle
Reprise de l'activité. 20h15, maison des Associations. Bienvenue à tous.

ASSOCIATION DES BÉBÉS DE BOURGOGNE

DIM. 16 OCTOBRE

Super loto. Espace culturel Tabourot des Accords.
Début des parties à 14h00, ouverture des portes à 11h00.

À noter par ailleurs que *Fort muco*, organisé par l'association épleumienne *Demain Sans Mucoviscidose*, est annulé et remplacé par un *Color Run* qui aura lieu à Varois le 18 septembre.

AVEC L'ASC, ENTREZ DANS LA DANSE...

En ce début septembre la section danse de l'ASC va entamer une nouvelle saison.

Christiane Loiselet, qui préside aux destinées de la section depuis deux ans maintenant, après en avoir été la secrétaire durant une quinzaine d'années, compte bien retrouver le rythme d'avant la crise sanitaire et espère que les nouveaux adhérents seront nombreux à entrer dans la danse... Il faut dire que, comme pour bon nombre d'associations, l'effet Covid est passé par là. « *Nous sommes aujourd'hui 48 adhérents contre 80 il y a deux ans* », relève la présidente, qui se veut cependant confiante en l'avenir. Il est vrai que la section ne manque pas d'arguments.

Sous la houlette de Michel Jasicki

Par danse, on entend danse de salon: tango, passio ou encore valse.
Les cours ont lieu les mardis, de 19h30 à 20h45, pour les débutants et de 21h00 à 22h15 pour les initiés, à la maison des associations. Mais c'est aussi la danse latine: rock, cha-cha, rumba, salsa. Elle se pratique les mercredis dans les mêmes conditions que précédemment: de 19h30 à 20h45 pour les débutants et de 21h00 à 22h15 pour les initiés.

Depuis 1999, ces cours sont assurés par Michel Jasicki. Après avoir débuté dans la discipline en 1993, ce dernier s'est lancé dans la compétition dès l'année suivante. Ce qui lui a valu de décrocher de nombreux titres nationaux dans différents types de danses et même un titre européen, en java (1999).

« *Les cours sont bien sûr collectifs, mais Michel Jasicki veille à dispenser ses conseils et consignes individuellement* », souligne la présidente.



Pas de limite d'âge: tous et toutes sont les bienvenus

Idéalement, il est préférable de venir en couple, mais on peut cependant s'inscrire seul, dans l'attente de trouver un(e) partenaire... Quant à l'âge, « *il n'y a pas de limites. Nous avons eu des jeunes qui avaient tout juste 8 ans et des aînés qui flirtent avec les 75* », précise Christiane Loiselet.

À noter que les nouveaux inscrits bénéficient de deux séances gratuites. Comptez ensuite 100€/an, plus 20€ d'adhésion à l'ASC par personne et par cours.

Outre les cours, la section organise aussi une sortie dans l'année, en rapport avec la danse bien sûr, et un repas dansant avec orchestre à l'occasion du Réveillon.

Il ne vous reste plus qu'à entrer dans la (section) danse.

Reprise des cours le mardi 27 septembre.

Renseignements complémentaires et inscriptions auprès de la présidente, au **06 40 88 34 02**



**Boucherie
Charcuterie
Plats à emporter**

Ouverture

Mardi : 8h à 12h30 - 15h à 19h
Mercredi : 8h à 12h30
Jeudi : 8h à 12h30 - 15h à 19h
Vendredi : 8h à 19h sans interruption
Samedi : 7h à 14h

Commande possible par téléphone

47 avenue du Maréchal Lyautey
21000 Dijon



88 route de Gray
21850 SAINT APOLLINAIRE
Tel. 03 80 78 80 80
dijon@rogermartin.fr

- ▶ TERRASSEMENT
- ▶ ROUTES
- ▶ V.R.D
- ▶ FIBRE OPTIQUE ET RÉSEAUX
- ▶ TRAVAUX ÉLECTRIQUES
- ▶ BÂTIMENT
- ▶ DÉSAMANTAGE ET DÉMOLITION
- ▶ CONSTRUCTION DE STATIONS-SERVICE
- ▶ GÉNIE CIVIL
- ▶ VOIES FERRÉES
- ▶ UNITÉS INDUSTRIELLES
- ▶ ENVIRONNEMENT
- ▶ ÉNERGIE
- ▶ PROMOTION IMMOBILIÈRE
- ▶ DOMAINE VITICOLE

**Ensemble,
construisons le Présent
et traçons l'Avenir**



www.rogermartin.fr

Combien vaut votre bien aujourd'hui
à Saint-Apollinaire ?

Sabri BARNOU
votre conseiller épleumien

Bénéficiez d'une
estimation
OFFERTE
au prix du marché !

06 62 98 96 35
www.vineaimmobilier.fr



VINEA IMMOBILIER
Censeur des biens



www.talents-trajectoires.com
**Un réseau national dont trois
intervenants locaux**

BILAN DE COMPÉTENCES

**RECRUTEMENT
ASSISTANCE AU RECRUTEMENT**

OUTPLACEMENT

Votre Consultant à St Apollinaire
 Henri JACHET – Tél. : 07 67 34 91 29
henri.jachet@talents-trajectoires.com
 Entreprise individuelle - SIRET 822 598 587 00027

« Raconte-moi l'école »



MAISON ÉCOLE



LA LOI GUIZOT DE 1833 IMPOSE AUX COMMUNES DE PLUS DE 500 HABITANTS D'ENTREtenir UNE ÉCOLE.

À SAINT-APOLLINAIRE, L'ÉCOLE SE FAISAIT DANS LE LOGEMENT DE L'INSTITUTEUR. BIEN QUE N'AYANT PAS 500 HABITANTS LA COMMUNE ENVISAGE DE CRÉER UNE ÉCOLE COMMUNALE. LA MAISON ÉCOLE FUT CONSTRUITE EN 1848. ELLE A ÉTÉ ACTIVE JUSQU'EN 1933.

ÉCOLE DU CHÂTEAU – LE BOURG

UN PROJET DE MAIRIE-ÉCOLE PREND NAISSANCE EN 1920 POUR ACCUEILLIR LES 70 ENFANTS DE LA COMMUNE. EN 1931 LE CONSEIL MUNICIPAL DÉCIDE D'ACQUÉRIR LE CHÂTEAU DE SAINT-APOLLINAIRE. APRÈS TRANSFORMATIONS, LES ÉLÈVES FONT LEUR RENTRÉE EN 1937. L'ENSEMBLE SERA COMPLÉTÉ PAR UNE EXTENSION ET DES PRÉFABRIQUÉS. LES ÉLÈVES Y SERONT ACCUEILLIS JUSQU'EN 1978.



Du plumier... à la tablette

LA 8^E EXPOSITION HISTORIQUE DE LA VILLE DE SAINT-APOLLINAIRE, ORGANISÉE PAR LE COMITÉ ÉPLEUMIEN HISTOIRE ET MÉMOIRE (CEHM), SERA CONSACRÉE EN NOVEMBRE 2022 À L'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.

Venez plonger dans le passé pour découvrir, ou redécouvrir, l'enseignement primaire en général, et à Saint-Apollinaire en particulier. Venez revoir votre visage et celui de vos camarades de classe parmi les centaines de photographies des écoles maternelles et primaires de Saint-Apollinaire.

Venez en famille comprendre l'histoire de la scolarité, voir ou revoir la reconstitution d'une salle de classe des années 70, visualiser le petit matériel de l'écolier et ... celui du maître ! observer les outils pédagogiques, notamment les nombreuses cartes murales, et bien d'autres choses encore.

Venez participer aux épreuves du certificat d'études, assister à la conférence sur l'enseignement primaire, ou, tout simplement, venez papoter avec les membres du CEHM, sans le risque d'être puni pour bavardage...

Lors de l'exposition de novembre vous pourrez découvrir entre autres l'histoire des écoles de Saint-Apollinaire dont vous avez un aperçu dans ces pages.

SAINT-APOLLINAIRE
LE COMITE EPLEUMIEN HISTOIRE ET MEMOIRE
PRESENTE :

RACONTE-MOI L'ÉCOLE

LES ÉCOLES
ATELIERS
MATERIELS
CONFÉRENCE

DU PLUMIER... À LA TABLETTE

RETROUVEZ-VOUS SUR LES PHOTOS DE CLASSES

Maison des Associations
129 Rue Saint Jean
Du 31 Octobre
au 20 Novembre 2022

Ouvert tous les jours
de 14h00 à 18h00
Sauf 11 novembre
Entrée libre





L'école des Lilas

Les nouveaux quartiers Abbé-Pierre, Noyer pendu, ... nécessitent dans les années 1970 l'ouverture d'un nouveau groupe scolaire : « Les Lilas ». Cet ensemble a d'abord été transformé en centre de loisirs avant d'être remplacé par des immeubles d'habitation.



L'école du Pâquier d'Aupré

À l'ouverture de l'établissement, dans les années 60, la commune de Saint-Apollinaire compte 800 habitants. Douze classes de maternelle et de primaire sont créées. Pour faire face à l'arrivée d'enfants issus des nouveaux quartiers Sud, et dans l'attente de l'ouverture de l'école « Les Lilas » (voir par ailleurs), une nouvelle classe de primaire est créée en 1970.

Ce groupe scolaire a accueilli jusqu'à 320 élèves dans les années 1970. A ce jour, 250 élèves le fréquentent encore. À court terme ce groupe scolaire est amené à être fermé pour être remplacé par une école plus moderne dans le quartier du pré Thomas.



L'école de la Fleuriée

Dès 1977, les travaux du futur groupe scolaire « La Fleuriée » sont programmés. Le projet s'appuie sur deux écoles indépendantes avec des cours de jeux distinctes. En 1979, le groupe de 4 classes de maternelle est construit, ce qui conduira au transfert des deux institutrices de classe maternelle du « Château » vers le groupe « La Fleuriée ». La construction d'un groupe de 5 classes de primaire a suivi en 1980.

Ces locaux se substituent aux locaux préfabriqués de l'école « Le Bourg ». L'école accueille aujourd'hui 200 élèves.



Le groupe scolaire du Val Sully

En 2000, la commune s'étend sur le secteur du Val Sully, ce qui nécessite la construction du groupe scolaire dénommé « Val Sully », lequel comprend 3 classes de maternelle et 5 classes élémentaires. Dès 2010, l'école élémentaire a été dotée d'un tableau blanc interactif numérique qui permet de projeter à l'aide d'un vidéo-projecteur les cours qui peuvent être travaillés en commun avec l'ensemble de la classe; les cours sont ainsi plus vivants ce qui incite les élèves à mieux participer.

Connaissez-vous l'origine du nom de votre rue ? la rue « du Paquier d'Aupré »



La rue du Paquier d'Aupré est perpendiculaire à la rue du Général-de-Gaulle. Bien que située sur cette dernière, l'école porte aussi le nom de Paquier d'Aupré.

Dans la plaine de la Saône, on note une forte concentration de l'appellation Pâquier. Cela désigne des lieux destinés aux pacages des animaux (du latin pascere : paître). D'Aupré signifie de haut pré : le pré situé le plus haut. ».

Sources : « Saint-Apollinaire : Des vignes délaissées au clos nouveau ». Collection Villages viticoles du Grand Dijon.

RÉUNION PUBLIQUE

« QU'EST-CE QU'ON FAIT DE VOS SOUS ? »

PARCE QUE LE SUJET EST ESSENTIEL - ET PAS FORCÉMENT RÉBARBATIF – LA VILLE DE SAINT-APOLLINAIRE A SOUHAITÉ METTRE EN PLACE UNE RÉUNION D'INFORMATION SUR LES FINANCES PUBLIQUES.

« Que fait-on de vos sous ? », le ton est donné: cette réunion se veut claire, directe et didactique. Plusieurs intervenants se succéderont pour présenter les tenants et les aboutissants des finances de la Ville, avant un temps de questions-réponses. L'occasion d'éclairer le présent et d'envisager l'avenir...

avec **Mardi 13 septembre, à 18h30**

Espace culturel Tabourot des Accords.





POLICE MUNICIPALE

PAS DE VACANCES POUR LA PM...

DURANT LES VACANCES LA POLICE MUNICIPALE EST RESTÉE SUR LE PONT.

Outre ses missions habituelles, elle a mené des patrouilles spécifiques de sécurisation et notamment dans le cadre de l'opération « Tranquillité vacances » qui a été activée durant la période estivale. Elle s'est en outre rendue disponible sur des événements de l'été, au premier rang desquels les fêtes du 14 juillet ou lors des spectacles à la Redoute (photo).

Des contrôles renforcés ont également été menés sur la voie publique pour empêcher ou remédier à des faits de nuisances, infractions routières et autres incivilités.

Par ailleurs trois auteurs de dépôts sauvages ont été identifiés et verbalisés ainsi que deux colporteurs et deux conducteurs de motos non homologuées. Enfin, une voiture signalée volée et un autre faussement immatriculé a été découverte par les policiers en patrouille. Au tout début des vacances, le 2 juillet, elle a également mené une action de sensibilisation à la sécurité routière en direction des jeunes de 13 à 17 ans. Une quinzaine d'ados y a participé.

Courant septembre une action similaire visant cette fois les jeunes de 8 à 10 ans doit également être menée dans le cadre de l'accueil de loisirs.

HALLE SIMONE-VEIL

SOUS LE SIGNE DU SOLEIL

AU TERME D'UN CHANTIER QUI AURA DURÉ UN PEU MOINS DE 6 MOIS (FÉVRIER-JUILLET 2022), LA HALLE SIMONE-VEIL EST DÉSORMAIS OPÉRATIONNELLE.

Un concert de musique latine, avec le trio Kantay, sera l'occasion de l'inaugurer officiellement. Il aura lieu le vendredi 16 septembre à 20h00.

On ne pouvait rêver meilleur choix qu'un groupe qui a fait siennes les musiques d'Amérique du Sud - où le soleil occupe une place centrale - pour inaugurer cet espace où les jeux de lumière sont omniprésents (voir page 13). Un stand

d'artisanat Sud-américain et un stand de nourriture (vente à emporter), tenus respectivement par l'association Escuelandina et l'association Sueno Latino, seront également présents.

Pour mémoire, le coût de cette réalisation avoisine les 256 000€.

Le conseil départemental d'une part, l'Etat d'autre part ont participé chacun à hauteur de 67 342€.



ÉCOLES

LES TRAVAUX DE L'ÉTÉ

L'été en particulier, les vacances scolaires en générale, sont l'occasion privilégiée de mener des travaux dans les écoles. Cette année n'aura pas échappé à la règle avec notamment la réalisation de la connexion internet des classes maternelles du groupe scolaire

La Fleuriée ainsi que des classes maternelles de **Paquier d'Aupré**. À **la Fleuriée** toujours, le toit terrasse de la maternelle a été repris.

À **Val Sully** ce sont les soubassements protégeant les murs des couloirs qui ont été refaits. C'est sans compter sur quelques coups de pinceaux ici, la réfection d'un placard ou d'une porte là.

À noter également la mise en place de sous-compteurs eau et électricité au groupe scolaire **la Fleuriée**, dont la cantine, afin de mieux maîtriser la consommation sur chacun des bâtiments.

Enfin, dans les prochaines semaines un chantier d'importance, en extérieur, attend également **la Fleuriée**: la végétalisation de la cour.

ÉQUIPEMENTS SPORTIFS

DU NOUVEAU

En cette fin d'été plusieurs chantiers vont concerner les équipements sportifs de la ville, à commencer par le **terrain de rugby**. Après arrachage des haies, la clôture ainsi que la main-lisse vont être refaites.

Dans ce même secteur (Louzole) **l'éclairage des deux terrains de tennis** doit être repris.

À l'autre bout de la ville cette fois, ce sont les **terrains de tennis** qui vont être rénovés.

À noter par ailleurs la création d'une aire de work out, **Allée du temps libre** et d'une aire de jeux place Kir.

Semaine bleue

LE TEMPS DES INSCRIPTIONS

Du 3 au 9 octobre prochains aura lieu la Semaine Bleue, semaine nationale des personnes retraitées et personnes âgées.

À cette occasion, la ville de Dijon offre un spectacle gratuit qui se tiendra le samedi 8 octobre à l'Auditorium. Les personnes concernées désireuses d'y participer doivent s'inscrire préalablement auprès de l'Office Municipal des Aînés (OMA), au 03 80 78 15 81, avant le 30 septembre.

Lancée en 1951, cette édition 2022 de la Semaine Bleue est placée sur le thème : « Changeons notre regard sur les aînés, brisons les idées reçues. ».



Dernière minute

CONNAISSEZ-VOUS SACHA ERBEL ?

Sacha Erbel – son nom de plume – a commencé à écrire en 2012. Mais il faudra attendre 2017 pour que paraisse son premier thriller « L'emprise des sens ». Suivront « L'ombre de Nola », « Eugène Terredéfeu » et, à paraître le 8 septembre, « La mort est parfois préférable » (*). Autant de thrillers nourris par ses études de criminologie et son métier... Cette dijonnaise de 50 ans est en effet fonctionnaire de police, depuis 1993.

Après avoir travaillé en commissariat, puis en brigade anti-criminalité, elle a rejoint, en 2002, le service de protection des hautes personnalités.

Celle qui se dit « passionnée par l'étude du comportement des criminels en série », est diplômée en criminologie appliquée à l'expertise mentale (2016). Sacha Erbel collabore également à l'écriture d'un scénario pour une web série et anime des conférences.

Elle sera vendredi 4 novembre à l'Espace des arts pour présenter son dernier ouvrage en date, où manipulation mentale et vengeance, sont au cœur de l'histoire.

VENDREDI 4 NOVEMBRE À 19H00

ESPACE DES ARTS

(* Son premier roman est paru aux éditions Liseuses. Depuis, elle est éditée par Eaux Troubles éditions.



VIE OFFICIELLE

DIMANCHE 11 SEPTEMBRE
Commémoration de la libération
de Saint-Apollinaire
12h00, monument aux Morts

MARDI 13 SEPTEMBRE
Réunion publique :
« Que fait-on de vos sous ? »
18h30, Espace culturel Tabourot
des Accords

DIMANCHE 25 SEPTEMBRE
Journée nationale d'hommage
aux harkis et autres membres des
formations supplétives
12h00, monument aux Morts

LUNDI 26 SEPTEMBRE
18h30, conseil municipal

SERVICES MUNICIPAUX

Mairie / Secrétariat

Horaires d'ouverture au public :
du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h,
le samedi de 9 h à 11 h 45
Tél : 03 80 72 99 99

Site internet : www.ville-st-apollinaire.fr
courriel : contact@ville-st-apollinaire.fr

Police municipale - Tél : 03 80 72 99 96

Pôle culture

145, rue de Moirey - Tél : 03 80 72 90 90
Horaires d'ouverture au public : du lundi au
vendredi de 8h à 12h et de 14h à 18h30

Médi@lude

145, rue de Moirey - Tél : 03 80 72 90 90
Horaires d'ouverture : mardi, jeudi, vendredi de
15h à 18h30, mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h30,
samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h

Scolaire

650 rue de Moirey - Tél : 03 80 72 99 94

Innovation sociale (CCAS-OMA)

650 rue de Moirey - Tél : 03 80 78 15 81

Multi-Accueil La Fleuriée

159 cours de Gray - Tél : 03 80 78 13 44

Multi-Accueil Val Sully

6, place des Etats de Bourgogne - Tél : 03 80 60 81 45

Relais Petite Enfance Intercommunal

6, place des Etats de Bourgogne.
Tél : 03 80 60 81 49 / 06 29 69 58 81

Accueil de Loisirs et Accueil Périscolaire

Rue Paul d'Estournelles de Constant - Tél : 03 80 46 25 30

Espace Jeunes

rue de Moirey - Tél : 03 80 72 90 93

Maison des associations

Esplanade François Mière - Tél : 03 80 73 65 29
129, rue Saint-Jean

Espace Culturel Tabourot des Accords

Allée du Temps Libre - Tél : 03 80 71 33 11

Service des Sports

Esp. Jeunes rue de Moirey - Tél : 03 80 72 93 58

Centre Technique

Chemin des Varennes - Tél. 03 80 73 69 77

SERVICES DIVERS

Sapeurs-Pompiers : 18 / SAMU : 15 / POLICE : 17

Gendarmerie Quetigny

Tél : 03 80 46 33 36

ERDF / GRDF Dépannage jour et nuit

ERDF 0810 333 021 - GRDF 0800 47 33 33

ODIVEA

Tél : 0977 408 463

Objets encombrants - Tél : 0 800 12 12 11

Sur rendez-vous

Déchetterie de Quetigny

Boulevard de la Croix Saint-Martin - 03 80 71 03 13
ur rendez-vous

SOGEDO : Service assainissement

Tél : 03 80 48 27 27

Paroisse

Tél : 03 80 74 39 84

Service Social du Conseil Départemental

Accueil solidarité et famille

26 rue François Mitterrand - Tél : 03 80 63 35 31

Dépendances 21 : Christian Decombard

Tél : 03 80 30 54 13 - Port. 06 82 47 15 12
Permanences le 1er jeudi de chaque mois de 14h à 19h,
et sur rendez-vous à la Maison des Associations

Conseil juridique gratuit

Conciliateur de justice - Avocat
Maison des Associations
Sur RDV - Tél : 03 80 73 65 29

SAINT-APOLLINAIRE
LE COMITE EPLEUMIEN HISTOIRE ET MEMOIRE
PRESENTE :

RACONTE-MOI L'ECOLE

LES ECOLES
ATELIERS
MATERIELS
CONFERENCE



DU PLUMIER...A LA TABLETTE

RETROUVEZ-VOUS
SUR LES PHOTOS
DE CLASSES

Maison des Associations
129 Rue Saint Jean
Du 31 Octobre
au 20 Novembre 2022

Ouvert tous les jours
de 14h00 à 18h00
Sauf 11 novembre
Entrée libre



Wille de Saint-Apollinaire
"l'esprit village"




BATISSEURS
BOURGUIGNONS



Offrez-vous la maison dont vous avez toujours rêvé

www.batisseurs-bourguignons.fr



LES VRAIES COULEURS

THERAPIES PSYCHO-CORPORELLES

Méditation Pleine Conscience
E.F.T
Hypnose
Relaxation intégrative
Nutrition

Prise en charge enfants adolescents adultes :

- Stress, anxiété, mal être
- Dérives nutritionnelles (boulimie, anorexie, surpoids, obésité...)
- Addictions et dépendances
- Développement des compétences attentionnelles, de concentration et de mémorisation
- Confiance en soi, affirmation de soi
- Gestion de la douleur chronique

4 Impasse de Franche Comté 21850 Saint Apollinaire
sur rendez-vous
06.31.33.73.26

Pour réserver un espace publicitaire
dans ce magazine,
adressez-vous en mairie au

03 80 72 99 99

Service Communication

Intermarché

SUPER

1160 Cours de Gray 21850 SAINT-APOLLINAIRE

Tél. 03 80 40 37 80

**Nouveau
Drive
Intermarché**



Journée continue de 8h30 à 20h00

Du lundi au samedi

OUVERT tous les dimanches matin de 9h00 à 12h30



ACQUÉRIR UN BIEN IMMOBILIER, UN ACTE FONDATEUR

- Achat-ventes de terrains
- Promotions
- Transactions



Edensy

NOUS ABRITONS VOS AMBITIONS

03 80 66 22 22

www.edensy.fr